October 25, 2026

25 de Octubre de 2026

25 Października 2026

St. Turibius Church

A Roman Catholic Parish of the Archdiocese of Chicago

La Iglesia de Sto. Toribio

Una Parroquia Católica de la Arquidiócesis de Chicago

Kościół Św. Turibiusza

Rzymsko Katolicka Parafia Archidiecezji w Chicago

Thirtieth Sunday in Ordinary Time

Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

30 Niedziela Zwykla

Whoever loves Me will keep my word, says the Lord, and my Father will love him and we will come to Him.

El que me ama cumplirá mi palabra y mi Padre to amará y haremos en el nuestra morada, dice el Señor.

Jeśli Mnie kto miłuje, będzie zachowywał moją naukę, a Ojciec mój umiłuje go i przyjdziemy do niego.

Rev. William Lego, OSA
Pastor
wmlego@gmail.com
(773) 581-2730 ext. 129

FROM THE PASTORS DESK
DEL ESCRITORIO DEL PARROCO
OD PROBOSCZA BIURKA

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Brief History of All Saints Day

All Saints' Day is a solemn holy day of the Catholic Church celebrated annually on November 1. The day is dedicated to the saints of the Church, that is, all those who have attained heaven. It should not be confused with All Souls' Day, which is observed on November 2, and is dedicated to those who have died and not yet reached heaven.

This year, the Feast of All Saints is not an obligatory Holy Day because it falls on a Monday. This means that Catholics are not obliged to attend Mass but strongly encouraged to do on this day.

All Saints' Day was formally started by Pope Boniface IV, who consecrated the Pantheon at Rome to the Virgin Mary and all the Martyrs on May 13 in 609 AD. Boniface IV also established All Souls' Day, which follows All Saints.

The choice of the day may have been intended to co-opt the pagan holiday "Feast of the Lamures," a day which pagans used to placate the restless spirits of the dead.

The holy day was eventually established on November 1 by Pope Gregory III in the mid-eighth century as a day dedicated to the saints and their relics. The May 13 celebration was subsequently abandoned.

Following the establishment of the Frankish Empire, and following the reign of Charlemagne, the holy day, which was already celebrated on November 1, became a holy day of obligation by decree of Pope Gregory IV and Louis the Pious, who was king over a portion of Charlemagne's former empire.

This year, the feast of All Saints is Sunday.
We will follow our normal Sunday Schedule.

Saturday
4:00 p.m. English.

Sunday
8:00 a.m. Spanish.
9:30 a.m. Polishj.
11:00 a.m. English.
1:00 p.m. Spanish.

Rev. William Lego, OSA

WE SHARE CHRIST'S LIGHT AND OUR FAITH IS DEEPENED AS WE CELEBRATE THE DIVERSITY OF OUR PARISH.

FROM THE PASTORS DESK
DEL ESCRITORIO DEL PARROCO
OD PROBOSCZA BIURKA

Estimados Hermanos/as en Cristo,

Breve historia del día de todos los santos

El Día de Todos los Santos es un día sagrado solemne de la Iglesia Católica que se celebra anualmente el 1 de noviembre. El día está dedicado a los santos de la Iglesia, es decir, a todos los que han alcanzado el cielo. No debe confundirse con el Día de Todas las Almas, que se observa el 2 de noviembre, y está dedicado a aquellos que han muerto y aún no han llegado al cielo.

Este año, la Fiesta de Todos los Santos no es un Día Santo obligatorio porque cae en Lunes. Esto significa que los católicos no están obligados a asistir a misa, pero se les recomienda encarecidamente que lo hagan en este día.

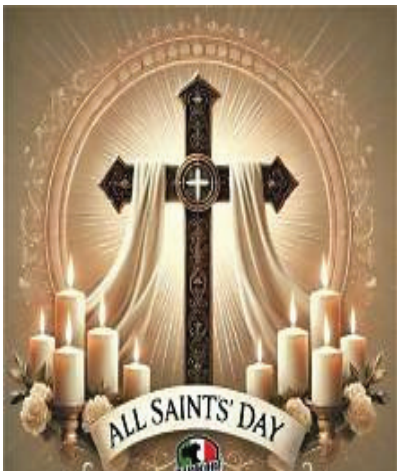
El Día de Todos los Santos fue iniciado formalmente por el Papa Bonifacio IV, quien consagró el Panteón en Roma a la Virgen María y a todos los Mártires el 13 de mayo de 609 DC. Bonifacio IV también estableció el Día de Todas las Almas, que sigue a Todos los Santos.

La elección del día puede haber tenido la intención de cooptar la fiesta pagana "Fiesta de los Lamures", un día que los paganos solían aplacar a los inquietos espíritus de los muertos.

El día santo fue establecido finalmente el 1 de noviembre por el Papa Gregorio III a mediados del siglo VIII como un día dedicado a los santos y sus reliquias. La celebración del 13 de mayo fue posteriormente abandonada.

Después del establecimiento del Imperio franco, y después del reinado de Carlomagno, el día santo, que ya se celebró el 1 de noviembre, se convirtió en un día sagrado de obligación por decreto del papa Gregorio IV y de Luis el Piadoso, que era rey de una parte del antiguo imperio de Carlomagno.

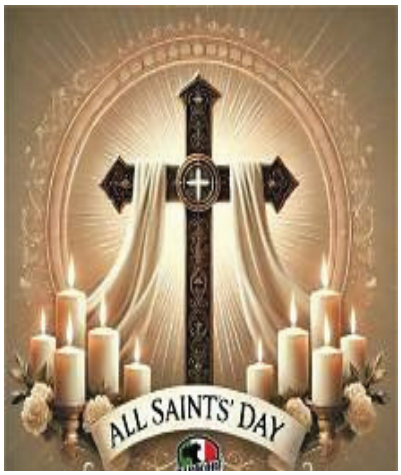
Este año, la festividad de Todos los Santos cae en domingo.
Seguiremos nuestro horario habitual de domingo.



Sábado
16:00 h. Inglés

Domingo
08:00 h. Español.
09:30 h. Polaco
11:00 h. Inglés
13:00 h. Español.

Pd. Guillermo Lego, OSA



REFLEJAMOS LA LUZ DE CRISTO Y PROFUNDIZAMOS NUESTRA FE CUANDO CELEBRAMOS LA DIVERSIDAD DE NUESTRA PARROQUIA.

FROM THE PASTORS DESK
DEL ESCRITORIO DEL PARROCO
OD PROBOSCZA BIURKA

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie,

Krótka historia Dnia Wszystkich Świętych

Dzień Wszystkich Świętych to uroczysty dzień Kościoła katolickiego obchodzony corocznie 1 listopada. Dzień poświęcony jest świętym Kościoła, to znaczy wszystkim, którzy osiągnęli niebo. Nie należy go mylić z Dniem Wszystkich Duszy, który obchodzony jest 2 listopada i jest poświęcony tym, którzy umarli i jeszcze nie dotarli do nieba.

W tym roku Święto Wszystkich Świętych nie jest świętem obowiązkowym, ponieważ przypada w poniedziałek. Oznacza to, że katolicy nie są zobowiązani do uczęszczania na mszę, ale są do tego mocno zachęcani w tym dniu.

Dzień Wszystkich Świętych został oficjalnie rozpoczęty przez papieża Bonifacego IV, który konsekrował Panteon w Rzymie Dziewicy Maryi i wszystkim Męczennikom 13 maja w 609 r. Bonifacy IV ustanowił także Dzień Wszystkich Duszy, który następuje po Wszystkich Świętych.

Wybór dnia mógł mieć na celu dokooptowanie pogańskiego święta „Święta lamurów", dnia, którego poganie używali do uspokojenia niespokojnych duchów umarłych.

Święto zostało ostatecznie ustanowione 1 listopada przez papieża Grzegorza III w połowie VIII wieku jako dzień poświęcony świętym i ich relikwiom. Święto 13 maja zostało następnie porzucone.

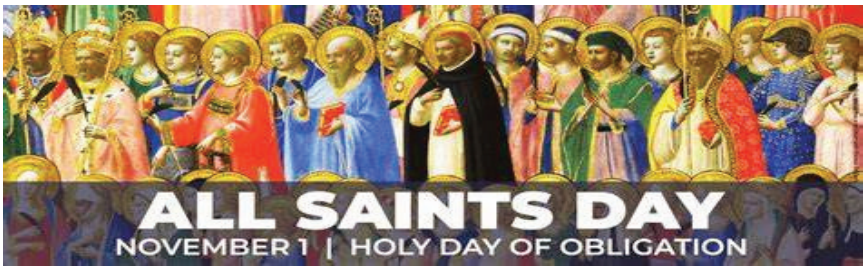
Po ustanowieniu imperium frankońskiego i po panowaniu Karola Wielkiego dzień święty, obchodzony już 1 listopada, stał się świętym dniem obowiązku dekretem papieża Grzegorza IV i Ludwika Pobożnego, który był królem byłego imperium Karola Wielkiego.

W tym roku święto Wszystkich Świętych przypada w niedzielę. Będziemy przestrzegać naszego zwykłego niedzielnego rozkładu.

Sobota
16:00 – w języku angielskim.

Niedziela
8:00 – w języku hiszpańskim.
9:30 – w języku polskim.
11:00 – w języku angielskim.
13:00 – w języku hiszpańskim.

Ks. William Lego, OSA



Daily Mass Intentions

Saturday - October/Octubre/Pazdziernika - 24th
4:00PM Mass:
+ Marilyn J. Rozak (Cecelia Slezak)
+ Chester Scolan "60th Anniversary" (Ken & Sue Shinkus)
+ Donna Baniewicz (Family)
* Health & God's Blessings for Marge Tribuani (Parish Family)

Sunday - October/Octubre/Pazdziernika - 25th
8:00AM Mass:
* Health & God's Blessings for Liliana Alamillo (Family)
* Health & God's Blessings for Anthony Salazar (Family)
* Health & God's Blessings for Imelda Jaimes (Family)
* Health & God's Blessings for Lidia Villafranca (Family)
9:30AM Mass:
+ Wanda Zofia Podgorni (Husband)
* Zdzislaw Slon (Wife)
11:00AM Mass:
+ Joan Miglorese (Family)
1:00PM Mass:
+ Americo Cantu (Family)
+ Guillermo Hernandez (Family)
+ Alejandro Perez Sr. (Family)
* Birthday Blessings for Steven Orta (Family)
* Birthday Blessings for David Montenegro (Family)
* *Anniversary Blessings for Guadalupe & Adolfo Martinez On Their "52nd Wedding Anniversary" (Family)*

Monday - October/Octubre/Pazdziernika - 26th
8:00AM Mass:
+ Stanislaw Slon (Wife)
Tuesday - October/Octubre/Pazdziernika - 27th
8:00AM Mass:
+ Maria Kljucaric (Cousin)
+ Carlo Velcich (Andrew J. Radovich)
Wednesday - October/Octubre/Pazdziernika - 28th
8:00AM Mass:
* Health & God's Blessings for the Gasior Family (Friend)
Thursday - October/Octubre/Pazdziernika - 29th
8:00AM Mass:
+ Louise Gasior (Family)
Friday, October/Octubre/Pazdziernika - 30th
8:00AM Mass:
+ Antonia Lazzari (Andrew J. Radovich)
* Birthday Blessings for Adriana Rivera (Religious Education)

Saturday - October/Octubre/Pazdziernika - 31st
4:00PM Mass:
+ Joseph, Eugenia & Richard Simko (Family)
* Health & God's Blessings for Marge Tribuani (Clarence Jass)
* Birthday Blessings for Magdalena Mota (Religious Education)

Sunday - November/Noviembre/Listopada - 1st
8:00AM Mass:
+ Amparito Rodriguez (Family)
+ Aldo Jimenez (Family)
+ Alejandro Cervantes (Daughter)
+ Teresa Cervantes (Daughter)
+ Luis Barba (Family)
9:30AM Mass:
* In Thanksgiving for Monica Kaczmarzyk (Parish Family)
11:00AM Mass:
+ John & Mary Sutkowski (Family)
+ Adeline Marszalik (Family)
1:00PM Mass:
+ Alejandro Perez Sr. (Family)
* Birthday Blessings for Emiliano Manuel Orozco on his 16th Birthday (Family)
* Birthday Blessings for David Montenegro (Family)
* Birthday Blessings for Steven Orta (Family)
* *Anniversary Blessings for Guadalupe & Adolfo Martinez on Their 52nd Wedding Anniversary (Family)*

Endowment Fund

+ Vicki Michalik
+ Henryk Preneta
+ Wojciech Wos
+ Feliks Kowalczyk
+ For the Deceased Members of the Jose D. Ibarra Family
+ Chester Scolan
+ For the Deceased Members of the Jankist Family
+ For All of My Loved Ones ❤
+ Joel Gaona Rivas
+ Father Julian Rousseu
+ Lisa Body
+ Peter Caruana
+ For the Deceased Members of the Taczynski Family
+ Janina & Jozef Molek
+ Arlene Peters
+ Donna Baniewicz
+ "Bingo" Mike Nicholson
+ Len Tribuani
+ George "Joe" Duszak
+ Laura Velez Lezama
+ Franciszek Oszust
(There will be more intentions next weekend).

Question of the Week:
How can I give of myself this week and to whom?

Pray for the Sick of Our Parish

Jean Janicki, Sr. Francine, Tony Strocchio, Judy Delaney, Wally Parda, Christine Godowski, Paul Burch, Al Darr, Donald J. & Bernadette Baran, Elzbieta Dynia, Elba Pelayo, Dolores I. Janik, Clarence Jass, Marilyn Manzo, Gail Wodarksi, Virginia Pasiewicz, Martha Flores, Mary Zic, Carol Parrish, Grace Lopez, Izabella Marin, Andrew Howell, Maggie Dybas, Irene Dominici, Mary Galvan, Paul Mazzocco, Jeremy Williams, Lorraine Chavez, Steve & Arlene Culen, Darlene Flanagan, Frank Kobylarczyk, Rosanne Sutkowski, Zofia Socha, Art & Carol Kolins, Noreen Wyderski, Neysa Bianco, Mariela Garcia, Sr. Barbara Ann, Sharon Maslona, Paul Wierdak, Veronica Perez Saldana, Clementine Twardosz, Frank Fandl, Cecelia Slezak, Norma Walczak, Bruce Norrick, Nancy Hesse, Cynthia & Jeff Beilke, Raymond Stozek, Ronald Daszkiewicz & Jeanine Kosinski

Proudly Serving Our Country

SSgt Zachary M Platt, US Army
USMC Lance Corporal Trevor Majka
1st Lt. Jeffrey T. Majka
1st Lt. Alexis Esparza
SSgt Christopher Calderon, US Army
A1C Nicolas A. Morales, US Airforce

Readings for the Week

October/Octubre/Pazdziernika - 25th
Thirtieth Sunday in Ordinary Time
Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario
30 Niedziela Zwykla
Exodus/Exodo/Ksiegi Wyjscia 22: 20-26 *
1 Thessolonians/1Tesalonicenses/Tesaloniczan 1: 5c-10 *
Matthew/Mateo/Mt 22: 34-40

October/Octubre/Pazdziernika - 26th
Ordinary Time XXX
Tiempo Ordinario XXX
Ephesians/Efesios/Ef 4: 32 - 5: 8 *
Luke/Lucas/Lk 13: 10-17

October/Octubre/Pazdziernika - 27th
Ordinary Time XXX
Tiempo Ordinario XXX
Ephesians/Efesios/Ef 5: 21-33 *
Luke/Lucas/Lk 13: 18-21

October/Octubre/Pazdziernika - 28th
Feast of Saints Simon and Jude, Apostles
Fiesta de santos Simon y Judas, apostoles
Ephesians/Efesios/Ef 2: 19-22 *
Luke/Lucas/Lk 6: 12-16

October/Octubre/Pazdziernika - 29th
Ordinary Time XXX
Tiempo Ordinario XXX
Ephesians/Efesios/Ef 6: 10-20 *
Luke/Lucas/Lk 13: 31-35

October/Octubre/Pazdziernika - 30th
Ordinary Time XXX
Tiempo Ordinario XXX
Philippians/Filipenses/Flp 1: 1-11 *
Luke/Lucas/Lk 14: 1-6

October/Octubre/Pazdziernika - 31st
Ordinary Time XXX
Tiempo Ordinario XXX
Philippians/Filipenses/Flp 1: 18b-26 *
Luke/Lucas/Lk 14: 1, 7-11

November/Noviembre/Listopada - 1st
Solemnity of All Saints
Solemnidad de Todos los Santos
Uroczystosc Wszystkich Swietych
Revelation/Apocalipsis/Apostola 7: 2-4, 9-14 *
1 John/1 Juan/1 Jana 3: 1-3 *
Matthew/Mateo/Mt 5: 1-12a

We must not be surprised when we hear of murders, killings, of wars, or of hatred...If a mother can kill her own child, what is left but for us to kill each other? -Mother Teresa

St. Vincent de Paul

ST VINCENT DE PAUL
FOOD OF THE MONTH CLUB

The St Vincent De Paul Society is humbled by the donations we receive from you. We supply the neighboring & other parish families who are in need of help. We are getting more and more families every week, actually every day!

We are asking for the November's donations of....

FOODS
Canned Chicken
Dry Cereal
Cake or Brownie Mix
Canned Soup
Canned Corn
Canned Pinto Beans

PERSONAL AND MISCELLANEOUS
Shower Soap
Deodorant
Toilet Paper

You are welcome to place your donation in the box in back of the church when you go to mass.
We couldn't do it without you!
I was hungry and you fed me. - Matthew 23:35

St. Vincent de Paul's regular food distribution takes place at the 56th Place school entrance on the second and fourth Monday of the month from 6 PM - 7 PM.
Please bring your own shopping cart or bag.

St. Vincent De Paul Society

October's Baptisms
Emilia Zelie Rojas
Zane Austin Loehman

Liturgy of the Word

We are reminded in today's Gospel of the two commandments that Jesus identifies as the greatest. Above every other law, order, or command, we are called to do two things: love God and love our neighbor. The first reading gives practical applications of this command. They reflect an era from many centuries ago, but we can still appreciate them today. May our love for God and neighbor grow and flourish in our hearts, our souls, and our minds, motivating us to show that love here and out in the world.

October / November - 2026

Sun	Mon	Tues	Wed	Thurs	Fri	Sat
25	26	27	28	29	30	
✝	✝	3	4	5	6	7
8	9	10		12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25		CLOSED	28
29	30					

Monday, October 26
6:00 PM: St. Vincent de Paul "Food Distributions" (Convent)
7:00 PM: Legion of Mary (Rectory B)

Tuesday, October 27
Religious Education - Night with the Saints
6:00 PM: Religious Education Classes (School)
6:00 PM: Religious Education Classes (CH)
6:00 PM: Religious Education Classes (LCH)

Wednesday, October 28
6:30 PM: Bible Study (Espanol) (LCH)
7:00 PM: OCIA (Rectory B)
8:00 PM: Ladies Group (Espanol) Emaus (LCH)

Thursday, October 29
6:00 PM: Adoration of the Blessed Sacrament (CH)
7:00 PM: Circulo de Oracion (CH)
7:00 PM: Circulo de Oracion (LCH)
7:00 PM: Youth Leadership (Rectory A)

Friday, October 30
7:00 PM: English Bible Study (Rectory B)
7:00 PM: Youth Group (LCH)

Saturday, October 31
Halloween - Please stay safe.
10:00 AM: Spanish Lectors Meeting (Church)
4:00 PM: English Sunday Anticipatory Mass (CH)
5:00 PM: Confessions (CH)
7:00 PM: Circulo de Oracion (CH)
7:00 PM: Charismatic Young Adult Group (Rectory A)

Turn your clocks back one hour before you go to bed !!

Sunday, November 1
All Saint's Day
8:00 AM: Spanish Mass (CH)
9:30 AM: Polish Mass (CH)
11:00 AM: English Mass (CH)
1:00 PM: Spanish Mass (CH)
1:00 PM: Legion of Mary "Leadership Meeting" (Rectory A)
2:30 PM: Bingo Doors Open (LCH)
3:30 PM: Legion of Mary "Curia" (Rectory A)
5:00 PM: Spanish Choir Rehersal (Rectory B)

Jesus Loves You!

The Need for Daily Bread

When you say; "Give us this day our daily bread," you admit that you are God's beggar. But do not be ashamed; however rich anyone may be on earth, that person is God's beggar. The beggar stands before the house of the rich Being. Rich people need their "daily bread." Why do they have an abundance of everything? For no other reason that that God has given it to them. What, the, will they have if God shoud withdraw His aid? - Sermon 56,9

Prayer: Lord, all things are Yours, for You made them. We thank you.
-Sermon 16A, 6

Welcome to Our Parish Family

Maricela Mesarina
Maria Argueta

Funeral

October 3rd
Matthew Rutyna
Grant Eternal Rest Unto Him, O Lord:

Suicide: 800-273-8255 / Depression: 888-640-5174
Addiction: 877-226-3111 / Self Harm: 877-455-0628
Eating Disorder: 844-228-2962
Depression: 888-640-5174
Domestic Violence: 877-863-6338
Emergency: 911 / Non Emergency: 311

Weekend's Collection

September October 17 & 18
4:00 PM - $ 740.00
8:00 AM - $ 785.00
9:30 AM - $ 746.00
11:00 AM - $ 960.00
1:00 PM - $ 810.00
Rectory - $ 35.00
Vigil - $ 180.00
Propagation of Faith / World Missions - $ 1,797.00
On Line Donations - $ 586.66

Total: $ 6,621.66

St. Turibius Parish Contact Information

Pastoral Staff Directory

PHONE: (773) 581-2730
PARISH CELL: (773) 554-6089
FAX: (773) 581-5396
BINGO HOT LINE: (773) 581-2730...x139

Rev. William (Guillermo) Lego, O.S.A, Pastor...x129
Rev. Jack Dowling, O.S.A, ...In Residence
Rev. Christopher Steinle, OSA....In Residence
Rev. Anthony Pizzo, OSA...In Residence
Deacon Carlos Alvarado...Deaconcarlos59@outlook.com
Sr. Mary Beth Bromer / St. Vincent de Paul Society...x125
Sr. Eliana Remiszewska,CRE...x134
Religious Education Email:StturibiusRE@gmail.com
Sr. Eliana Remiszewska...x123
Ms. Kathy DeStefano, Parish Secretary...x110
Email: parishsecretary5646@gmail.com
Ms. Annette Matuszewski, Office Bookkeeper...x111
Email: turibiusbusinessoffice@gmail.com

St. Vincent de Paul Society
(773) 581-2730 Ext. 125
Domestic Violence Ministry
1-773-581-2730 Ext. 145

Music Ministry
Ms. Jolanta Ziemba, Polish and English Music Minister
El Coro Agape: San Turibius -Spanish Choir
Tiempo de Dios: Charismatic Choir
Alejandro Morelos: 8:00 a.m. Mass

Parish Addresses
Rectory: 5646 South Karlov Avenue
Convent: 4125 West 56th Place.....x123
(Chicago, Illinois 60629-4441)

Parish Mission Statement

We Believe that God is Love, and when we live in love we live in God and God lives in us! Therefore we, the Parish Family of Saint Turibius, dedicate ourselves to living out Christ's Great Commandment: we will love the Lord our God with all our heart, with all our soul, with all our mind, and with all our strength, and we will show our love for God by the way we love and care for one another. To this end, we will respond to our baptismal call, strengthened by the life, death and resurrection of Jesus Christ and empowered by the Holy Spirit. As a Family of Faith that has an Attitude of Gratitude for the gifts God has given to us, we will share our time, our talent and our treasure with each other. We welcome into our parish family all people, because we believe that together we are the Body of Christ and together we can bring the love, peace, forgiveness, healing, and joy of Christ into our community in ways we never could have if we were to remain apart. May all who meet us, who worship with us, who work and play with us, know we are Christians by our love!

Mass Schedule

Monday-Friday "Daily Mass": 8AM (English)
Saturday: 4:00PM (English)
Sunday: 8:00AM (Spanish)
9:30AM (Polish)
11:00AM (English)
1:00PM (Spanish)

Rectory Hours
Monday through Friday
9:00 a.m. to 5:00 p.m.
CLOSED:
Saturday & Sunday

Website
www. turibius.org

MASS REGISTRATION:
FROM OUR WEB PAGE:
SIGN UP: MASS / SERVICES

Email Parish:
stturibius@archchicago.org

Like Us on Facebook
St. Turibius Parish, Chicago

Baptisms
Call or stop by the parish office to register for a baptismal preparation class and/or a baptism for your child.

Baptisms are offered ONLY on Saturdays, once a month (Bilingual) English & Spanish

1st Friday Devotions
English: After the 8:00 a.m. Mass
Polish: 6pm / Mass: 7pm

Marriages
Contact one of the priests at least six (6) months in advance to make an appointment.

Sick Calls
Please contact the rectory office (x110) to arrange for visits to the sick and homebound. The priests and our ministers of care will make every effort to visit parishioners in the hospital, at home, and in nursing homes.

Confessions
Every Saturday after the 4PM Mass or call for an appointment.

After Hours Emergency
(773) 581-2730 Ext. 155